Zeitschrift: NIKE-Bulletin

Herausgeber: Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung

Band: 3 (1988)

Heft: 9: Bulletin

Rubrik: NFP 16 News

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Methoden zur Erhaltung von Kulturgütern - Kongress des NFP 16 / Lausanne, 24. - 28. April 1989

Es freut uns, im vorliegenden Heft unseren grossen Kongress 'Methoden zur Erhaltung von Kulturgütern' mit dem ausführlichen Programm ankündigen zu können. Der Kongress findet vom 24. bis zum 28. April 1989 in Lausanne statt (Aula der Ecole polytechnique fédérale/EPFL, 33, av. de Cour).

Im Rahmen des Forschungsprogrammes 16 des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung haben über dreissig Forschergruppen während den letzten vier Jahren neue Methoden zur Analyse, Konservierung und Restaurierung von Kulturgütern erarbeitet. Die Resultate werden nun erstmals gesamthaft präsentiert. Die Themen berühren in ihrer Vielfalt die meisten Aspekte der Erhaltung von Kulturgütern. Sie zeigen auch, welche Anstrengungen für eine interdisziplinäre Zusammenarbeit unternommen wurden. Neben den Fachvorträgen besteht die Gelegenheit, die am Programm beteiligten Laboratorien und Institute zu besichtigen. Diese Führungen sind mit dem Besuch von Museen und Denkmälern verbunden.

Der Kongress soll dank mehreren Rahmenveranstaltungen - zum Beispiel einem Konzert oder einem festlichen Abend - nicht nur zum arbeitsamen, sondern auch zum vergnüglichen und geselligen Endpunkt des NFP 16 werden.

Die offiziellen Kongresssprachen sind Französisch, Deutsch und Englisch; während den Vorträgen und Diskussionen wird für eine Simultanübersetzung gesorgt. Bis anhin haben sich neben Schweizer Fachleuten auch zahlreiche Kollegen aus dem näheren und ferneren Ausland angemeldet: es bietet sich also die Gelegenheit, neue fachliche Kontakte zu knüpfen. Wir hoffen, mit dieser Tagung die Zusammenarbeit zur Erhaltung von Kulturgütern auf internationaler Ebene zu fördern, und möchten Sie bald in Lausanne begrüssen.

Vollständige Programmhefte sowie Anmeldeformulare (beides in französisch, deutsch und englisch) sind bei folgender Adresse erhältlich:

François Schweizer und Verena Villiger, Programmleitung NFP 16, Pavillonweg 2, CH - 3012 Bern
Tel.: 031/24 58 08

François Schweizer und
Verena Villiger
Programmleitung NFP 16

*

NFP 16 NEWS

Wissenschaftliches Programm / Programme scientifique

Alle Vorträge finden statt in der Aula der Ecole polytechnique fédérale, 33, Avenue de Cour, 1007 Lausanne

Toutes les séances auront lieu dans l'Aula de l'Ecole polytechnique fédérale, 33, Avenue de Cour, 1007 Lausanne

Sonntag, 23. April 1989 / Dimanche 23 avril 1989

Einschreibung zum Kongress / Inscritption au congrès
Aperitif / Apéritif

Montag, 24. April 1989 / Lundi 24 avril 1989

Vormittag / Matin

Offizielle Eröffnung des Kongresses / Ouverture officielle du Congrès

- Prof. Dr. André Aeschlimann
  Präsident des Nationalen Forschungsrates des Schweizerischen Nationalfonds, Bern
- Dr. Alfred Defago
  Direktor des Bundesamtes für Kulturpflege, Bern
- Dr Claude Lapaire
  Directeur du Musée d'art et d'histoire, Genève
  Président du groupe des experts du PNR 16
- Prof. Olivier Reverdin
  Professeur honoraire de l'Université de Genève
  Ancien président du Conseil national de la recherche du Fonds national suisse

Nachmittag / Après-midi

1. Sitzung: Bindemittel
Session 1 : Liants picturaux

- Westby Percival Prescott
  (Einführung und Vorsitz / Introduction et Présidence)
  Bindemittel und ihre Bedeutung für die Konservierung

- Anne Rinuy, Laurence Gros
  Liants picturaux anciens: nouvelle méthode pratique d'identification
- Bruno Mühlethaler, Anita Reichlin
  Bindemittel der Malerei vorwiegend des 19. Jh.: Probleme der Praxis - Stand der Forschung
- Renato Pancella, Richard Bart
  Application de la chromatographie en phase gazeuse à l'identification des matières organiques dans les couches picturales

Dienstag, 25. April 1989 / Mardi 25 avril 1989

Morgen / Matin

2. Sitzung: Stein und Mörtel
Session 2 : Pierre et mortier

- Prof. Dr. Alfred A. Schmid
  (Einführung und Vorsitz / Introduction et Présidence)

- Fred Girardet, Vinicio Furlan
  Quantification des effets de la pollution atmosphérique sur les pierres

NFP 16 NEWS

- Benno Schwizer, Bruno Martin, Peter Widmer, Christine Bläuer, Dan Morariu
  Wie erfolgreich sind Festigungsmassnahmen an Sandsteinfassaden?
- Andreas Arnold, Konrad Zehnder, Andreas Küng
  Verwitterung und Erhaltung von Wandmalereien (Salzkristallisation und Raumklima)
- Théo-Antoine Hermanès
  Mesures de conservation pour sculptures en molasse polychromée
- Lukas Högl, Reto Locher
  Probleme der Erhaltung von Ruinen

Nachmittag / Après-midi

3. Sitzung: Malschichten
Session 3 : Couches picturales

- Dr. Georg Carlen
  (Vorsitz / Présidence)

- Paul Raschle, Günter Weirich, Ralf Hütter
  Pilze und Bakterien an bemalten Aussenflächen
- Markus Briellmann, Hans G. Seiler, Alfred A. Wyss
  Einflüsse von Umweltfaktoren auf bemalte Wandflächen
- Ulrich Schiessl, Françoise Cuany, Volker Schaible
  Probleme der Festigung kreidender Malschichten auf Holz
- Erwin Graf
  Holzschutz zur Erhaltung von Kulturgütern
- Stefan Trümpler
  Aktuelle Entwicklungen in der Glasmalereikonservierung

Mittwoch, 26. April 1989 / Mercredi 26 avril 1989

Morgen / Matin

4. Sitzung: Dendrochronologie
Session 4 : Dendrochronologie

- Prof. Charles Bonnet
  (Einführung und Vorsitz /
  Introduction et Présidence)
  Dendrochronologie et conservation des biens culturels

- Pierangelo Donati, Alain Orcel, Christian Orcel
  Résultats et conséquences du projet tessinois
- Denis Weidmann, Alain Orcel, Christian Orcel
  Dendrochronologie et conservation du patrimoine vaudois
- Denis Ramseyer, Alain Orcel, Christian Orcel
  Dendrochronologie et conservation des bois gorgés d'eau néolithiques
- Ulrich Ruoff
  Wie bewältigt man grosse Probenmengen in der Jahrringchronologie?
- Fritz Hans Schweingruber
  Der Jahrring, ein Schlüssel zur Dimension Zeit

Nachmittag / Après-midi

Exkursionen: Besichtigung von Objekten, Laboratorien und Instituten / Excursions: Visite de sites, de laboratoires et d'instituts

1)Lausanne
  Ecole polytechnique fédérale, Laboratoire de conservation de la pierre du D.M.X.
  Cathédrale, Portail peint
2)Genève
  Laboratoire du Musée d'art et d'histoire: Analyse
  Analxet conservation
  Musée d'art et d'histoire
3)Moudon
  Laboratoire romand de dendrochronologie
  Vieille-Ville, Eglise Saint-Etienne
4)Avenches
  Fouilles romaines: Problèmes de conservation
  Musée romain
5)Neuchâtel/Lausanne
  Atelier de restauration de photographie, Neuchâtel
  Musée de l'Elysée, Lausanne (Collections de photographies)
6)Romont/Hauterive
  Schweizerisches Zentrum für Forschung und Information zur Glasmalerei, Romont
  Zisterziensterabtei Hauterive
7)Fribourg
  Cathédrale: Problèmes de conservation de la pierre
  Sculptures en molasse à Fribourg
8)Fribourg
  Laboratoire de l'Institut de minéralogie et pétrographie de l'Université
  Musée d'art et d'histoire
9)Fribourg
  Plafonds et boiseries peints des XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles en ville et en campagne
10)Bern
  NIKE, Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung
  Münster
11)Bern
  Konservierungsprobleme an Sandsteinfassaden
  Münster
12)Bern
  Atelier für Papierkonservierung der AGPB
  Historisches Museum

Donnerstag, 27. April 1989 / Jeudi 27 avril 1989

Morgen / Matin

5. Sitzung: Archäologische Funde
Session 5 : Objets archéologiques

- Dr Gilbert Kaenel
  (Einführung und Vorsitz/
  Introduction et Présidence)
  La conservation en archéologie

- Bruno Mühlethaler, Franz Theiler, Niklaus Oswald
  Eisen in Verbindung mit organischen Materialien: Neue Aspekte der Forschung
- Stanislaus Veprek, Jörg Th. Elmer
  Entwicklung einer neuen plasmachemischen Methode für die Konservierung und Restaurierung metallischer Funde
- Willem B. Stern
  Zur zerstörungsfreien Zustandsdiagnose von Silber
- Tino Gäumann, Sophie Haebel, Thomas Kowalszki, André Menger
  La conservation d'objets archéologiques gorgés d'eau par polymérisation
- Werner H. Schoch
  Atlas botanischer Makroreste: Was assen unsere Ahnen?
- Marino Maggetti, Giulio Galetti, Daniel Paunier
  A quoi servent les analyses chimiques et minéralogiques de céramiques anciennes?
- Jean-Jacques Wagner, Ian Hedley
  Propriétés magnétiques de céramiques anciennes

Nachmittag / Après-midi

6. Sitzung: Tonträger, Photographie, Papier, industrielle Kulturgüter
Session 6 : Supports sonores, photographies, papier, patrimoine industriel

- Dr. Nott Caviezel
  (Einführung und Vorsitz / Introduction et Présidence)
  Konsumgut und Kulturgut im Widerspruch

- Kurt Deggeller, Stefano Cavaglieri
  Der Preis der Ruhe: Die Uebertragung historischer Tondokumente auf moderne Träger - Zwischen Modernisierung und Restaurierung
- Christophe Brandt
  Les différents moyens d'intervention dans la restauration des phototypes
- Karl F. Wälchli, Christoph Graf, Erwin Oberholzer
  Die Arbeitsgemeinschaft für Papierrestaurierung Bern (AGPB): Werdegang, Ergebnisse und Perspektiven eines Modells
- Oskar Baldinger
  Die Erhaltung industrieller Kulturgüter in der Schweiz

Freitag, 28. April 1989 / Vendredi 28 avril 1989

Morgen / Matin

7. Sitzung: Information und Ausbildung
Session 7 : Information et formation

- Dr Claude Lapaire
  (Einführung und Vorsitz / Introduction et Présidence)
  Information et conservation des biens culturels

- Georg Mörsch, Renzo Casetti
  Ist das Denkmal begreifbar?
- Arbeitsgruppe des Schweizer Heimatschutzes
  Was kann das Recht zur Rettung der bäuerlichen Architektur beitragen?
- Martin Fröhlich, Gian-Willi Vonesch, Monica R. Bilfinger
  Oeffentlichkeitsarbeit - eine Grundlage der Kulturgüter-Erhaltung
- François Schweizer, Claude Lapaire, Verena Villiger
  Die Ausbildung von Konservierungsfachleuten und das NFP 16

Samstag, 29. April 1989 / Samedi 29 avril 1989

Exkursionen nach dem Kongress (ganzer Tag)
Excursions après le congrès (toute la journée)

13) Vaud/Valais
    Départ de Lausanne - Château de Chillon - Saint-Maurice - Sion - Retour à Lausanne
14) Vaud/Fribourg
    Départ de Lausanne - Payerne - Estavayer-le-Lac - Gruyères - Retour à Lausanne

Zusammenstellung aus dem offiziellen Kongressprogramm des NFP 16 (François Schweizer, Verena Villiger)
Compilation du programme officiel du congrès, PNR 16 (François Schweizer, Verena Villiger)

* * * * *

NFP 16 NEWS